

СП ООО «TOSHKENT METALLURGIYA ZAVODI»

«Утверждаю»  
Главный инженер  
СП ООО «Toshkent Metallurgiya Zavodi»  
Дьяконов А.А.  
«    »      2023 г.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

Перевод и озвучка видеоролика вводного инструктажа по безопасности  
на английский и узбекский языки

г. Ташкент 2023 г.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

На оказание услуг по переводу и озвучки видеоролика вводного инструктажа на английский и узбекский языки.

### 1. Требования действующего законодательства Республики Узбекистан:

Видеоматериал выполнен на основании «Типовое положение об организации обучения и проверки знаний по охране труда № 272 от 14 августа 1996 г.»

### 2. Срок оказания услуг:

Не более 20 дней со дня предоплаты.

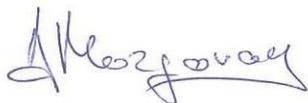
### 3. Требования к Исполнителю:

- наличия опыта оказания аналогичных услуг;
- наличие квалифицированных специалистов по переводу;
- наличие квалифицированного диктора (мужской голос);
- наличие квалифицированных специалистов по видеомонтажу;
- наличие оборудования для оказания данного вида услуг;
- соблюдение сроков исполнения работ.

### 4. Требование к качеству оказываемых услуг:

- правильность перевода, без потери смысла и логики;
- чёткая грамотная речь диктора;
- соблюдение хронометража;
- студийная аудиозапись без посторонних шумов.

Разработал:  
Эколог



Мозговой Д.А.

Согласовано:

Начальник службы ОТ, ПБ и Э



Нигматов Ж.Т.